Vol. XXXVIIII — Saint-Boniface, Manitoba, 2 Novembre 1910. — No. 50



ABONNEMENT

Canada .... $1.00 par année
Etats-Unis .... 1.50 "
Europe compris le port .... 2.50 "

TARIF DES ANNONCES

1ère insertion, par ligne .... 12 cents
Chaque insertion subséquente .... 8 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la PUBLICITE FRANCAISE ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ TOUS LES MERCREDIS PAR ANT. GAUVIN, Imprimeur. TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à LE MANITOBA, Saint-Boniface, Manitoba



MONSIEUR ET MADAME ANDRE NAULT JUBILAIRES



NOCES DE DIAMANT

La célébration des noces de diamant de M. et Mme. André Nault, de St-Vital, a été une démonstration superbe Plusieurs centaines de personnes sont venues de toutes les parties du Manitoba et de l'Ouest pour présenter leurs hommages aux vénérés mariés et leur souhaiter encore longue vie. Nous avons déjà dans un numéro précédent dit ce qu'a été M. Nault dans l'histoire du pays; nous n'avons pas à le répéter ici ; M. Nault a été mêlé à tous les principaux événements de 1870, comme l'un des chefs des Métis. C'est une belle figure et nous sommes heureux de lui offrir nos meilleurs souhaits.

Une messe solennelle a été chantée, mercredi, le 19 octobre, à St-Vital par Mgr. Dugas, qui a aussi prononcé le sermon de circonstance. M. J. Lecomte servait de père au marié et M. Lagimodière, servait de père à la mariée. Après la messe, un grand banquet a été servi sous une immense tente et les convives étaient au nombre d'environ trois cents. Plusieurs adresses ont été présentées; nous en reproduisons quelques unes.

Plusieurs discours ont été prononcés, par Mgr. Dugas, Son Honneur le Maire Bleau de St. Boniface, MM. J. Bernir, M. P. P., William Lagimodière, Horace Chevrier, Roger Goulet, J. B Joyal, Duncan McDougall, de Lorette, ami intime et compagnon de M. Nault, Romain Lagimodière, Guillaume Charette C. Teillet et plusieurs autres.

ADRESSE DE LA FAMILLE
LUE PAR M. ALEX. NAULT, UN FILS DES JUBILAIRES

A nos bien chers parents,

Le cœur rempli de reconnaissance et d'amour, vos enfants sont les premiers à venir exprimer leurs joies en ce beau jour; vos amis nombreux vous diront que vous avez été admirables dans vos relations avec ceux qui habitaient près de vous, mais pour nous il y a plus, nous sommes de votre sang, de votre cœur et de vos âmes. C'est une gloire pour nous de nous dire vos enfants, nous sommes fiers de nos bons parents et dans un orgueil légitime nous sommes heureux de le dire à tous ceux qui peuvent l'entendre: nous vous devons plus qu'une reconnaissance passagère; les angoisses que vous avez endurées pour être utiles à votre pays ont été d'autant plus grandes que vous aviez à songer à vos enfants, vous avez souffert parce que vous nous aimiez, vous avez enduré toutes sortes de peines pour que vos enfants en soient exempts plus tard. Vous nous permettrez de dire que nous voulons être dignes de nos parents par notre conduite, par notre affection, nous voulons que tous vos jours soient des jours de bonheur.

Vos enfants sont fiers de vous voir en ce jour entourés de tant d'égards, et notre consolation c'est de nous dire que ces bons amis ont su reconnaitre votre mérite.

Et vous, bien chère maman, votre sollicitude a été plus cachée, vos larmes ont été repandues dans l'ombre, mais vous avez eu des témoins dans vos enfants. Votre esprit de foi, votre fortitude dans les obstacles trouvent leur récompense dans une famille qui vous chérit et qui vous aime. Dans les jours sombres vous nous avez appris à prier, vous nous avez appris à admirer notre noble père qui était au premier rang dans la défense du pays. C'est donc de vous que nous avons appris à aimer notre langue, c'est par vous que nous avons appris à aimer notre pays, et par vous que nous avons appris à adorer le vrai Dieu. Que ce Dieu Bon exauce notre prière reconnaissante et qu'il vous réserve une vie longue et heureuse au milieu de vos enfants bien aimés.

ADRESSE DES AMIS

M. et Mme. André Nault, St-Vital.

Bien chers amis.

Les amis du vieux temps sont heureux de vous offrir leurs félicitations à l'occasion du soixantième anniversaire de votre mariage.

Ils tiennent à vous dire que cette amitié qui a été cimentée par des dangers et des sacrifices communs, n'a rien perdu de sa vivacité, les amis du vieux temps, à ce titre, réclament une place d'honneur dans votre estime.

Les souvenirs personnels se réveillent en foule en cette occasion. Tous ces souvenirs rappellent les grands services que vous avez rendus au pays. Nous savons que c'est hors de vos habitudes de redire vous-même les actes héroiques qui ont signalé votre carrière: mais il sera permis à ceux qui vous ont vu à l'œuvre de redire à la jeune génération que vous avez été un homme intègre, un homme loyal, un homme discret, un homme prudent, un homme courageux, un homme dévoué.

Un homme intègre dans les relations ordinaire de la vie, loyal à vos chefs, loyal à vos amis, loyal à votre pays, loyal à votre Dieu,

Nous redirons à votre gloire que pendant les jours de bouleversement civil vous avez été l'homme au jugement sûr l'homme au dévouement sans borne.

En nous entendant parler de vous nos enfants et nos amis apprendront à connaître ce que

Suite à la page 2

—A vendre par MM. Guilbault et Cie., du bois de chauffage de première qualité: épinette, tremble et cyprès, en gros et en détail. Téléphone 604.

Le Manitoba

MERCREDI, 2 NOVEMBRE 1910

SOYONS PRUDENTS

La discussion qui fait rage dans l'Est du Canada au sujet des écoles bilingues, et au sujet des droits respectifs de la langue anglaise et de la langue française, se serait vite étendue à notre province si les conseils de la prudence n'avaient jusqu'ici prévalu au milieu de nous.

Il faut louer les catholiques d'avoir immédiatement aperçu la ligne de conduite qui s'imposait.

A part certaines lettres anonymes publiées par le *Free Press*, on s'est tenu convenablement sur toute la ligne.

Il n'y a pas de raison pour que cette attitude change.

Il y a, au contraire, toutes les raisons, pour que nous désirions l'union la plus complète entre tous les catholiques de l'Ouest.

On peut avoir ses opinions sur ce qui se passe dans l'Ontario et à Montréal, mais nous soutenons que ce ne sont pas là des prétextes à querelles *pour nous*.

Nous avons confiance que la sagesse et la pondération de ceux qui dirigent les divers groupes des catholiques de l'Est arriveront à trouver la formule qui donnera à chacun ses droits. Que nos préférences pour telles et telles causes ne nous fassent pas perdre de vue, cependant, les responsabilités qui nous incombent ici.

Nos ennemis sont nombreux et nous ne pouvons leur résister à moins d'être unis.

Soyons jaloux de nos traditions respectives, mais ne cherchons pas la bataille. Serrons plutôt nos rangs dans une commune idée de dévouement à l'Eglise. La sincérité de ce dévouement aura vite fait de supprimer bien des causes de heurts et bien des tentations de chicanes.

Ce qui se passe dans l'Est est un malheur; évitons ce malheur, si c'est possible.

Le R. P. Blain

Le R. P. Blain S. J. le distingué professeur de Sciences du collège est parti pour Fort Williams.

On attribue à la santé vacillante du R. Père ce changement. Le Père Blain, en effet, a vu décroître ses forces notablement depuis une couple d'années.

Ses travaux ardus dans l'enseignement, une attention constante à toutes les questions scientifiques n'avaient pas empêché le R. P. Blain de s'occuper avec une véritable fièvre, des fouilles qui ont amené la découverte du Fort St-Charles, il y a trois ans. Cet événement lui coûta une somme d'ouvrage énorme. —Cet été les fêtes jubilaires du collège le tinrent à la besogne pendant plusieurs mois.

Nous espérons que le distingué professeur, qui est en même l'ami de cœur de tous les anciens élèves, retrouvera bientôt sa vigueur d'autrefois et qu'il reviendra prendre sa place au collège.

Les journaux de Winnipeg consacrent d'intéressantes notes biographiques sur le distingué jésuite: on a admire en lui le savant dont l'initiative a doté l'ouest canadien de magnifiques laboratoires de physique et de chimie et qui a surtout le mérite d'avoir installé l'unique sismographe qui se puisse trouver dans l'immense pays qui va d'Ottawa à la côte du Pacifique en territoire canadien.

Maison à louer, s'adresser à Madame Elie Genthon, 240 Rue Dumoulin.

Le R. P. Champagne S. J

C'est avec une douloureuse surprise que le public a appris, mercredi matin, la mort subite du R. P. Louis Champagne, au collège de Saint-Boniface.

Le Révérend Père était arrivé au collège quelques heures auparavant, avec le R. P. Proulx. Tous deux venaient prendre place parmi le personnel enseignant de l'institution.

Le Père Champagne est mort d'une hémorragie, survenue vers les dix heures du soir, et qui l'a emporté en quelques minutes.

Le R P. Carrière, le recteur, est accouru vers le malade, mais ce fut pour lui fermer les yeux, après avoir eu à peine le temps de lui donner l'absolution.

Les funérailles ont eu lieu vendredi matin au collège, et la sépulture, au cimetière de la cathédrale.

Professeurs et élèves ont été consternés de ce décès, le second en moins de six mois dans des circonstances semblables.

Le R. P. Champagne avait été professeur au collège, il y a quelques années, et son retour avait causé un vif plaisir à tous ceux qui l'avaient connu.

C'était un professeur de mérite; il avait aussi le tempérament d'un missionnaire, et il avait fait beaucoup de bien dans les œuvres de ministère.

Quand un rhume est bien entré dans le système, cela prend un traitement de plusieurs jours pour le guérir et le meilleur remède est celui de Chamberlain pour la Toux. Il guérira plus vite que n'importe quel autre, et laissera le système dans une condition naturelle et saine. Vendu par tous les pharmaciens.

M. Prefontaine M. P. P.

M. Albert Préfontaine, député de Carillon, a été l'objet d'une démonstration sympathique et enthousiaste lundi le 17 octobre de la part de ses amis du Comté de Carillon. Monsieur Préfontaine revient d'Europe charmé de son voyage et heureux de se retrouver de nouveau parmi les siens.

Un grand nombre de citoyens de St-Pierre se sont rendus à Otterburne pour rencontrer leur député. La réception qui lui a été faite à St-Pierre par tous, libéraux comme conservateurs, est bien de nature à le rendre fier; même les enfants de la paroisse ont voulu lui témoigner leurs sentiments en lui présentant un bouquet.

Le soir, il y eut grande assemblée composée de représentants de toutes les parties du Comté, où la présence des dames jetait un spécial éclat. M. A Nault, préfet de Carillon, présenta une adresse et monsieur Préfontaine dans un langage très ému parla longuement de son voyage, qui dut être intéressant. Plusieurs amis de Winnipeg et de Saint-Boniface s'étaient rendus à St-Pierre pour témoigner de leur estime envers le député de Carillon; Monsieur Joseph Bernier, député de St-Boniface se fit leur interprète en cette circonstance. Des discours furent aussi prononcés par le Révérend Père Loriot et MM. les abbés Hella et Noret, ainsi que par Monsieur Renuart. La fanfare de St-Pierre a joué superbement plusieurs morceaux choisis. Tous se rappelleront pendant bien longtemps, cette fête magnifique.

Voici l'adresse lue par M. Nault:

Cher Ami.

C'est avec un sensible plaisir que je m'acquitte de la charge qui m'incombe ce soir en vous souhaitant, au nom de vos nombreux amis, une chaleureuse bienvenue à l'occasion de votre retour d'Europe.

Le vide que votre absence a laissé au milieu de nous ne date que de trois mois; mais ces trois mois nous ont semblé durer trois longues années tant la lacune de ce vide a été incomblable; et sans oser affronter la témérité de vous flatter, laissez nous vous dire, Cher Ami, que votre séjour sur le vieux



continent a été pour nous une leçon bienfaisante en tant qu'elle nous a montré que nous étions privé en votre personne de l'élément social de Saint-Pierre et des districts environnants.

Au point de vue de votre position sociale le voyage que vous venez de faire est un devoir accompli en raison directe avec votre carrière publique; de sorte que les conditions économiques, financières et politiques de la vieille Europe ont été pour vous le sujet d'études sérieuses que vous serez heureux de mettre à profit en temps et lieu. On nous dit que vous avez parcouru la mère-patrie, la France ensoleillée, l'Italie avec son ciel bleu comme elle seule en a un, voire même ce petit royaume de Belgique, le joyau de l'Europe fourmilière commerciale et agricole! A vrai dire, Cher Ami, nous envions le trésor de connaissances utiles que vous avez acquises là-bas, et parceque nous ne craignons pas d'abuser de votre bienveillance habituelle, nous vous demandons le plaisir, en temps opportun pour vous, de nous donner les impressions de votre long et intéressant voyage.

Nous ne pourrions terminer sans remercier de tout coeur l'ami Adhémar Renuart pour les aimables et délicates attentions qu'il a eu à votre égard partout où il vous a accompagné.

En finissant, Cher Ami, laissez nous, encore une fois, vous redire nos souhaits de bienvenue, persuadés que vous connaissez de longue date l'estime que vos amis vous portent et soyez assuré que notre affectueuse amitié vous appartient d'une manière invariable parceq'elle vous est garantie en reconnaissance des nombreux services que vous avez rendus à tout ceux qui sont fiers et heureux de se nommer

Vos dévoués amis.

Saint-Pierre, le 17 Octobre 1910.

On ne saurait trouver un tonique supérieur au Ferrovim préparé avec du maigre de bœuf du citrate de fer et du vin espagnol pur de Xérès. Il y a juste assez de ce dernier pour stimuler la digestion et permettre a un estomac affaibli d'assimiler le bœuf et le fer. Essayez ce tonique si vous avez le sang appauvri, si vous êtes affaiblis et épuisés. $1.00 la bouteille.

M. et Mme Andre Nault

Suite de la 1ère page

nous entendons par homme de cœur et homme d'action.

Votre nom appartient à l'histoire.

L'histoire vous tient inséparable avec les Riel, les Lagimodière, les Ritchot, les Lépine, les Pagé, les Goulet, les Dauphinais, les Proulx, les Delorme et tous les autres de cette trempe qui savait se comprendre et se dévouer. Tous et chacun de ceux là savaient qu'en face du danger un simple serrement de mains signifiait à la vie à la mort! Aussi les actes de courage étaient nombreux. Bien cher ami, vous avez eu votre grande part d'épreuves mais la fermeté et la détermination que vous avez déployées vous ont mis au champ d'honneur.

Vous étiez à bonne école quand votre ardeur patriotique aidait à la déclaration de la liberté de la traite. Lorsque l'étranger envahisseur menaçait effrontément de s'emparer des terres de vos compatriotes, vous étiez là pour lui dire; tu n'iras pas plus loin. La Barrière, le monument historique de St-Norbert redit votre nom aux générations qui se succédent. Les restes du Fort Garry racontent et raconteront longtemps qu'un commandant valeureux et intrépide ne savait pas reculer devant le devoir. Dans tout le pays la renommée proclame votre nom.

Dans les temps orageux le Drapeau Britannique était à la veille de subir une humiliation mais sur un ordre de Riel, ce Drapeau reprend fièrement sa sous votre surveillance. Nous n'oublions pas que en cette circonstance vous comptiez sur des hommes qui avaient eux aussi, fait leur preuve de dévouement et de détermination. Entre plusieurs, vous nous permettrez de mentionner un nom. Ce nom c'est le nom d'un de vos témoins d'aujourd'hui M. Elzéar Lagimodière, M. Lagimodière Ex M. P. P. a été témoin des faits et les a rappelés devant la Législature.

Les échos de Pembina répètent vos exploits. Ils nous disent comment un jour vous avez seul, repoussé les attaques de plusieurs ennemis qui vous destinaient un feu meurtrier. Ces mêmes échos nous disent que quelques mois plus tard vous vous dirigiez vers le même endroit pour protéger ceux-là mêmes qui avaient mis votre vie en danger. Votre grande âme et votre loyauté inébranlables à la couronne vous avaient fait oublier la vengeance.

Après que les dangers d'une invasion furent repoussés que constatons-nous? Au lieu de vous adresser un hymme de reconnaissance, le fanatisme aveugle vous réserve l'ingratitude et les chaines. Mais. Dieu merci, la prison et les chaines, loin de vous flétrir ont fait de vous le héros national que nous sommes heureux d'acclamer en ce jour. La Providence qui conduit les hommes et dirige les événements déjoua la haine des persécutions, et vous rendit à l'affection de votre famille.

Pendant cette période mouvementée votre compagne zèlée, votre digne épouse a partagée vos anxiétés. Mais elle s'est montrée l'épouse chrétienne. la femme forte de l'Evangile; aussi nous la tenons votre égale dans notre estime.

C'est pour vous une grande consolation et pour nous un grand encouragement de constater que Dieu vous a donné des enfants et des parents qui ont su suivre votre exemple dans le champ du patriotisme et du devoir.

En terminant, nous tenons à vous dire combien nous avons été fiers d'apprendre que récemment encore vous aviez présenté à notre peuple le Drapeau national métis dont les plis renferment des souvenirs ineffaçables

Ce Drapeau parle bien sensiblement à nos cœurs. En le saluant nous sentons vibrer les fibres les plus intimes de notre âme. A sa vue nous nous sentons rajeunis, nos poumons reprennent une nouvelle vigueur et à la manière d'autrefois nous nous écrions;

Vive André Nault! vive Madame Nault! vive notre drapeau! vive la nation métisse!

Vos vieux amis.

Par ROGER GOULET
Fils d'Elzéar

19 Octobre 1910

NOTES BIOGRAPHIQUES

M. André Nault naquit à la Rivière-Rouge le 20 avril 1830. Les parents étaient Amable Nault, et Josette Lagimodière, fille de la première canadienne du Nord-Ouest. Son père était originaire de Berthier, P. Q; il assista, le fusil sur l'épaule, au procès et à la délivrance de Sayer, le 17 mai 1849.

Il fut marié par le révérend Père Aubert, le 11 janvier 1850 à Anastasie Landry fille de M. Joseph Landry et de Geneviève Lalonde.

Il prit une part très active au soulèvement des Métis de la Rivière-Rouge en 1870.

Il était parmi ceux qui arrêtèrent les arpenteurs qui travaillaient sur sa terre le 11 octobre 1819. Ce fut lui qui érigea la barricade de St-Norbert le 21 octobre 1869.

Il commandait les Métis qui prirent le fort Garry le 3 novembre 1869; puis il devint l'un des capitaines de la garnison. Il était présent à l'arrestation du Dr. Schultz et de ses compagnons. M. Nault commanda l'escouade qui prit possession du fort Pembina le 9 décembre 1869.

Il fut chargé par Louis Riel de défendre le drapeau anglais, lorsque O'Donohue voulut remplacer ce drapeau par l'étendard étoilé des Etats-Unis,

Il fut blessé dangereusement par les soldats en garnison à Pembina en février 1871; il lui en reste encore une cicatrice sur la tête. cet acte de brutalité ne l'empêcha pas de montrer sa loyauté à la Couronne en octobre 1871; il se rangea immédiatement avec son chef Riel pour combattre les Féniens. Il fut l'un des capitaines des troupes levées pour cette circonstance.

La vielle, vieille histoire, racontée des milliers de fois depuis 36 ans, mais c'est une belle histoire pour ceux qui sont à la santé. Il n'y a rien au monde qui guérit les rhumes et la Toux comme le Remède de Chamberlain pour la Toux.

AU COLLEGE

LE CERCLE LAVÉRENDRYE

Ceux qui s'intèressent au cercle Lavérendrye seront heureux d'aaprendre qu'il va retrouver son ancienne activité. Nos étudiants universitaires de Saint-Boniface et de Winnipeg ss sont réunis au collège, uendredi dernier, au nombre d'une douzaine, pourt faire l'élection des officiers. Le Dr. Lachance refusa toute charge dans le nouveau conseil, invitant ses camarades à mettre à leur tête des membres moins accablés d'accupations que lui. Sa promesse de membre actif du cercle et de lui donnea tout le temps, toute l'influence dont il pourra disposer, fut un grand encouragement pour tous, caa tous comprennent le prestige que le Dr. Lachance apporte à leur groupe.

Furent élus: M. président Alexandre Beaupré; vice-président, M. J. Mondor; sécrétaire, M. J. Béliveau; trésorier, M. A. Auger; conseiller, M. F. Beaubien-

A côté du cercle Lavérenurye continuera à se développer le cercle Provencher formé d'élèves actuels. Depuis deux mois il a ses séances régulières et fait concevoir de belles espérances pour l'avenir-

Un fait positif vaut mieux que dix oui-dire. Demandez au Docteur Burgess, Surintendant de l'Hôpital des Aliénés de Montréal son opinion sur l'Emplâtre au Menthol D. & L. Le véritable est fabriqué seulement par Davis & Lawrence Co.

MARIAGE

Mardi matin, le 18 octobre, dansla chapelle privée de l'Archevêché, a eu lieu le mariage de mademoiselle Emilienne Bertrand, fille de M. S. A. D. Bertrand, de Dawson-City, à M. Edouard Gravel, de Montréal.

Ce mariage a été béni par Mgr l'Archevêque; la cérémonie a revêtu un caractère privé. M. S. A. D. Bertrand accompagnait sa fille, et Alfred Tarut accompagnait M. Gravel.

Monsieur et Madame Gravel sont partis dans la matinée en voyage de noces, aux Etats-Unis, d'où il se dirigeront en suite vers Montréal leur future lieu de résidence.

• • •

Mardi à la cathédrale, M l'abbé Joubert, supérieur du petit Séminaire a béni le mariage de Mademoiselle Clara Tétrault, fille de M. J. B. Tétrault, à M. Cléophas Marcoux, fils de M. C. Marcoux de cette ville.

La mariée était accompagnée par M. F. X. Joubert de St-Pierre, et le marié par son père.

M. et Mde Marcoux sont ensuite partis pour un voyage de noces aux Etats-Unis. La veille de son mariage, M. Marcoux a été l'objet d'une jolie démonstration de la part de ses amis, qui lui ont offert des cadeaux

Bien des enfants d'école souffrent de la Constiparion et cela a souvent l'effet de les faire paraitre stupide à l'école. Les Tablettes de Chamberlain pour l'Estomac et la Foie sont un remède idéal pour les enfants, car elles sont douces dans leur effet et guériront même la constipation chronique. Vendu par tous les pharmaciens.

DECES

Nous regrettons d'avoir à noter le décès de madame Morier, épouse de notre ami M. Olier Morier, de St-Vital-Est.

Madame Morier laisse une famille de huit enfants.

Les funérailles ont eu lieu mardi à la cathédrale.

Mgr. Dugas officiait.

Nous présentons à la famille nos plus vives sympathies.

Les élèves de l'école Normale de Winnipeg ont visité Saint-Boniface, en nombre, la semaine dernière. La visite à l'Académie Provencher a été surtout intéressante pour ces institutrices Le R. Frère Joseph a pris la parole en termes heureux; et, ce qui mieux est, il a fait ressortir l'excellente éducation donnée à nos enfants à Saint-Boniface.

AVIS PUBLIC

L'assemblée annuelle des membres de la Société d'Agriculture de Carillon sera tenue à St-Pierre, dans la Salle Municipale, jeudi, le 8 décembre 1910 à 2 heures p m.

Daté à St-Pierre, Manitoba, le 1er novembre 1910.

Paul Chenard
Sec. Trésorier
Société d'Agriculture de Carilon

Cité de St-Boniface

EGOUT

Avis est par les presentes donne que le Conseil de la Cite de St Boniface a decide de faire comme ameliorations locales a être payées par pétitions speciales l'ouvrage suivant, (à moins d'en être empêchee par une petition telle que ci-après mentionnee savoir :—

Un canal d'égout souterrain sur l'Avenue Landsdowne, de la rue Cauchon a la rue Patterson. Cout approximatif $ 6501 00

Il sera charge aux proprietes ayant front ou aboutissant sur les rues ou parties de rues sur lesquelles le dit canal d'égoût sera fait une somme de deux piastres par pied de front, de chaque côte pour la construction de l'egoût

La Cite émettra des debentures d'amelioration locale pour un montant suffisant pour se procurer une somme d'argent egale au coût de cet ouvrage, et cotisera et prelèvera annuellement une taxe de frontage (frontage rates) égale et uniforme sur les proprietes ayant front ou aboutissant sur la rue sur laquelle sera fait le dit egout et un montant suffisant pour payer l'interêt et créer un fonds d'amortissement pour éteindre les dites debentures en trente annees, l'interêt devant être calcule à cinq pour cent par an en computant les dites taxes et à quatre pour cent par an sur le placenent du fonds d'amortissement

Et à moins que dans un mois à compter de la publication de cet avis, les proprietaires de la propriété réelle affectée, representant au moins les trois cinquièmes en valeur de la dite propriete ne petitionnent le Conseil à l'encontre de cet ouvrage et de la cotisation requise pour en payer le coût, la dite cité de St-Boniface pourra sans autre avis procéder à le faire exécuter et à prelever des taxes speciales de frontage comme dit ci-dessus.

Saint-Bonifaoe, le 2 novembre 1910.
(Par ordre)
J. B. Côté.
Greffier:

The Liquor License Act.

The following application for a Hotel license has been received and will be considered by the Board of Lisence Commissioners for License District No 4 at Winnipeg, in the Office of the Chief License Inspector, Corner of Kennedy & Broadway, at the hour of 8. P. M.

By J. E Kanagagh for the Hotel situated near the Dougall road near the Grand Trunk Shops, Otherwise more particulary described as lots one to five Block 3 R.C. M. property D. G. S 19 to 22 inclusive, plan 1254.

Dated at St. Boniface the second day of November, A. D. 1910

M. J. Johnstone

Chez Nous et Autour de Nous

—Au Théâtre Winnipeg cette semaine "A Broken Idol. une comédie musicale les prix sont de $1.50 a 25 cts.

—Madame Joseph Bédard est arrivée la semaine dernière d'un voyage de la Province de Québec et des Etats-Unis.

—Madame Renaud, No. 551 Rue Taché, annonce au public qu'elle prendra des engagements comme garde malade.

—A louer: Maison moderne 259 Avenue Provencher, S'y adresser ou à C. Buffet 302 Main St. ou Bloc du Collège.

—La Convention des Instituteurs bilingues aura lieu à l'Académie Provencher, de cette ville les 17 et 18 novembre courant.

—M. H. P. Blackwood, de la Société Bernier, Blackwood, Bernier, Beaupré est arrivé mercredi d'Ottawa, où il a plaidé et gagné un procès important devant la Cour Suprême.

—La célèbre maison Holt. Renfrew Co. Ltd. manchonniers, de Québec, a acheté l'établissement Hammond à Winnipeg. La Holt. Renfrew Co., a des magasins à Québec, Montréal et Toronto.

—La vente de taxes qui a eu lieu la semaine dernière a Saint Boniface a montré combien les taxes sont fidèlement payées dans notre ville. Il n'y avait presque rien à acheter. et tout a été enlevé avec rapidité.

—Les permis de construction s'élèvent à $417,000 à Saint-Boniface pour les mois d'août, septembre et octobre Notre architecte bien connu, M J. A. Sénécal a, à lui seul, demandé pour $17.600 la semaine dernière.

—Le Vaudeville "au Theâtre Walker" cette semline a fait venir un ancien ténor de Winnipeg M Craig Cambell, de l'opéra O. M N. W Danage. M Cambell partira lundi prochain pour l'Europe ou il doit donner des concerts.

—*Le Manitoba* est maintenant installé dans ses nouveaux quartiers. Nous n'avons pu *paraître* la semaine dernière, faute de pouvoir électrique. Nous publierons une vignette de notre bâtisse aussitôt que les galeries de la façade seront terminées.

Lorsque vous allez en campagne emportez avec vous une boite de Davis' Menthol Salve Il est sans égal pour guérir et soulager les maux d'oreilles, foulures, brûlures, coupures et contusions Faites en l'essai. 25 sous la boite

L'hotel St. Boniface vient d'être loué à M. M. Ireton. & Chartrand de Winnipeg, qui s'efforceront de donner entière satisfaction non-seulement aux pensionnaires réguliers, mais aussi à tout le public. Attension spéciale donnée aux dames et commis voyageurs.

Il y a beaucoup de croup pendant les journées froides du commencement de l'hiver. Les parents des jeunes enfants doivent être préparés. Tout ce qu'il faut c'est une bouteille de Remède pour la Toux de Chamberlain. Bien des méres en gardent toujours chez elles et il ne les a jamais désapointées. Vendu par tous les pharmaciens.

—M. Hector Léveillé, peintre, s'est fait tuer accidentellement en tombant du toit de l'aile neuve de la Maison Chapelle, cette après-midi. Ce jeune homme a entrainé avec lui dans sa chute M. Etienne Bissonnette qui s'en est retirée avec quelques égratignures. La mort de M. Léveillé a été instantanée. Nos sympathies à la famille.

Procurez vous pour 25 sous une boite de Davis' Menthol Salve. ("The D. & L.") et soyez préparé à combattre cent maux qui peuvent n'être pas dangereux mais qui sont très ennuyants et pénibles, tels que la névralgie, maux d'oreils, foulures, brûlures, contusions, piqûres d'insectes, hémorroides. C'est un remède de famille toujours utile pour combattre un mal quelconque et doit être conservé parmi les médicaments de la pharmacie de la maison.

Croissance assurée des cheveux

BEARINE

Préparée avec de la graisse de l'Ours du Canada. Délicatement parfumée.



La Pommade modèle durant 40 ans.

En Vente chez tous les marchands de produits de toilette 50 sous le pot.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montreal.



UNE :-: PRESCRIPTION

Préparée ici fera l'ouvrage que le docteur désire. Nous sommes des experts en prescription. La santé s'en ressent quand les prescriptions sont remplies avec des drogues de bonne qualité.

R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

Fourrures par la Malle

Il y a des gens qui hésitent à acheter leurs fourrures par la malle parce qu'ils craignent de n'avoir pas exactement ce qu'ils veulent. Dans ce cas, nous pouvons vous assurer que vous pouvez vous fier absolument à nous. Notre garantie est telle qu'il n'y a aucun risque à acheter vos fourrures de nous par la malle, Ecoutez : Si vous n'êtes pas contents de la qualité, du style, coupe ou le travail des fourrures que nous vous envoyons, renvoyez-les immédiatement et nous les échangerons promptement ou nous vous rendrons le plein montant que vous nous avez payé, comme vous le preferez

Ecrivez aujourd'hui pour notre catalogue de fourrures.

C'est gratis si vous le demandez.

HAMMOND

430 Rue Main, Winnipeg

Condoleances

A une assemblée de la Cour Taché No. 252 de l'Ordre des Forestiers Catholique la résolution suivante a été adoptée.

Proposé par le Frère Sentinel Intérieur appuyé par le Frère Second Conducteur qu'il soit résolu:

Que la Cour Taché a appris avec peine la mort de M. Richard pére du Frère Alkert Richard de notre Cour Que la Cour offre ses sympathies au frere éprouvé et que copie de la présente lui soit ecvoyée ainsi qu'à la presse.

J. A. PRENDERGAST
Sec. Archiviste

Incendie

Le feu a détruit mercredi dernier, l'étable attenant à l'hotel Québec, coin des avenues Provencher et Taché. M. Emmanuel Couture, le propriétaire de la maison était en voyage

La brigade de Saint-Boniface, s'est bravement comportée; elle a circonscrite le feu à l'étable cé qui était très difficile à cause de la contiguité des autres bâtisses. Le chef Lafranchise et ses hommes se sont attirés les plus sincères félicitations pour leur beau travail. Ajoutons que les pompiers de Winnipeg sont arrivés sur la scène en peu de temps et ont aussi bien travaillé; merci à ces voisins obligeants.

Les citoyens, le maire Bleau en tête, ont donné un précieux concours.

Nous avons eu plusieurs alertes depuis quelques temps à Saint-Boniface et nos pompiers témoignent de qualités qu'il est bon de noter.

M. Emmanuel Couture, par la voix de notre journal, remercie les pompiers de St-Boniface et de Winnipeg, et tous ceux qui ont si vaillamment contribué à protéger les bâtisses voisines, lors de cet incendie-

Après Avoir Souffert Pendant Des Années

Elle est Guérie par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Fox Creek, N. B.—"J'ai toujours ressenti des douleurs dans les reins, accompagnées d'une grande faiblesse, et souvent après mes repas, j'éprouvais de grandes souffrances. Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a fait beaucoup de bien. Je suis plus forte, ma digestion est meilleure et je puis marcher avec plus de vigueur. J'ai encouragé plusieurs mères de famille à prendre ce remède, car il est le meilleur au monde. Vous pouvez publier cette lettre dans les journaux." — Mrs. William Bourque, Fox Creek, N.B., Canada.



Celle qui précède, est seulement une des milliers de lettres, de toutes celles qui sont constamment reçues par la Pinkham Medicine Company de Lynn, Mass, qui prouve, sans l'ombre d'un doute, que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, fait d'herbes et de racines, guérit actuellement toutes ces maladies obstinées, chez les femmes, là où tous les autres moyens n'ont été d'aucun secours, et que chaque femme qui souffre, se doit à elle même, après tout, d'essayer le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, avant de se soumettre à une opération, où d'abandonner l'espoir de revenir à la santé.

Mrs. Pinkham de Lynn, Mass, invite toutes les femmes malades à lui écrire pour prendre ses avis. Elle en a ramené des milliers à la santé et ses conseils sont gratuits.

A Victoria

Un incendie, perte: $7,000,000. a ravagé la partie commerciale de Victoria, la superbe capitale de la Colombie-Anglaise.

Le mal dans le dos arrive soudainement et est extremement pénible Il est causé par des rhumatisme des muscles. Un soulagement immédiat sera obtenue par le Liniment de Chamberlain. Vendu par tous les pharmaciens

J'ai charge de la salle de réception du Dr Morden et j'agis comme assistante dans la salle d'opération. Je serai contente de vous donner toutes les explications qui ont rapport à la dentisterie.

SALLE DE DENTISTERIE DU

DR W. C. MORDEN

EXTRACTION DE DENTS

620 rue Main Tel. Main 470

Je vous donnerai avec plaisir toutes les informations nécessaires et vous montrerai des échantillons.

UNE DAME PARLANT LE FRANCAIS

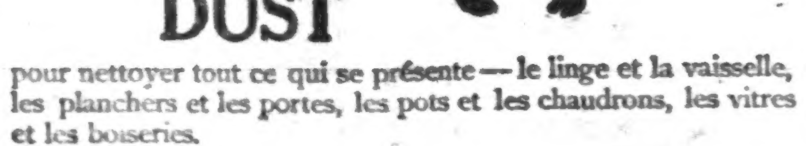
LA POUDRE A LAVER GOLD DUST NETTOIE TOUT

Elle fait l'ouvrage plus à fond que le savon ou tout autre produit affecté au nettoyage — en deux fois moins de temps et avec la moitié moins d'efforts.

Faites que tout reluise à la maison, et facilitez votre travail à l'aide de la poudre

GOLD DUST

pour nettoyer tout ce qui se présente — le linge et la vaisselle, les planchers et les portes, les pots et les chaudrons, les vitres et les boiseries.



VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS DE LA GOLD DUST. | Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boiseries, des préierts, de l'argenterie et des objets en ferblanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

LES PILULES MORO
POUR LES HOMMES

HOMMES soyez forts. La faiblesse chez les hommes n'attire que la pitié et ne peut amener que des désagréments. La bataille de la vie est rude, soyez prêts. Si votre constitution est bonne, conservez-la bonne; si vos reins sont sains et fermes, gardez-les ainsi, vous en aurez besoin pour la lutte; s'ils sont faibles, voyez à ce qu'ils reçoivent le traitement voulu. Si vous êtes débilités, si votre vigueur est épuisée, si votre ambition et votre courage vous laissent, si vous êtes de ces jeunes gens vieux avant l'âge, ou des vieux minés par les abus, l'intempérance et les mauvais soins, vous aurez dans les Pilules Moro un traitement qui n'a jamais échoué, et qui donne des résultats rapides et durables.

Ne faites pas l'erreur de chercher du soulagement dans les boissons enivrantes, comme bière, vin, whisky, gin, etc., etc. Les Pilules Moro sont le seul remède qui puisse vous remettre à la santé.

Les Pilules Moro sont pour les hommes seulement et les hommes qu'elles ont guéris ne se comptent plus. Ceci ne doit étonner personne. Pour pouvoir guérir sûrement et rapidement il faut qu'un remède soit une spécialité, et les Pilules Moro sont une spécialité pour les hommes.

DYSPEPSIE Chez les Hommes Si votre digestion va mal, si votre estomac vous fatigue, si vos vivres, au lieu de vous fortifier, sont une cause d'ennuis et de malaises pour vous, prenez les Pilules Moro, elles vous donneront appétit, aideront votre digestion, chasseront les idées noires de votre cerveau. Elles sont une sauvegarde contre le dépérissement et la décadence de la constitution amenés par un mauvais estomac.

MAL DE REINS Chez les Hommes Rares sont les hommes qui ne souffrent pas du mal de reins, de rognons; presque tous, de temps à autre, ont, soit des douleurs de dos ou des troubles urinaires. Les Pilules Moro sont le remède spécial, unique et naturel qui guérit le mal de dos le plus bénin jusqu'aux maladies urinaires les plus prononcées, comme inflammation de la vessie, envies fréquentes d'uriner et toutes ces conditions inflammatoires et chroniques des reins et de la vessie.

RHUMATISME Chez les Hommes Le rhumatisme brise et vieillit avant le temps un grand nombre d'hommes dans la force de l'âge et rayonnants de santé, et il les rend impuissants comme des enfants. Il attaque la jeunesse et le vieillard; ses assauts sont fréquents et sévères. Le traitement du rhumatisme doit être interne; les Pilules Moro agissent promptement, sûrement et guérissent toutes les douleurs, depuis la névralgie la plus simple jusqu'aux douleurs les plus prononcées, le rhumatisme d'un jour, comme celui qui existe depuis longtemps.

Nerfs Affaiblis par Mauvaise Conduite Chez les Hommes Les Pilules Moro sont aussi le remède par excellence contre les résultats des mauvaises habitudes, des abus de jeunesse et des excès de l'âge mûr, tels que pertes anormales, impuissance, faiblesse organique, épuisement nerveux, varicocèle. L'affaiblissement sexuel produit chez l'homme les effets les plus démoralisants, et le sentiment de la dégénérescence est la mort de l'ambition, de l'espérance; il fait surgir le désespoir et il a pour cortège usuel les mauvais symptômes suivants: Maux de tête, éloignement des relations ordinaires, défaut de confiance aux amis, irritabilité, insomnie, difficulté d'appliquer son esprit à un sujet ou à un travail. Quel que soit leur abattement, ceux qui souffrent trouveront dans les Pilules Moro un merveilleux secours, un remède puissant; ils seront guéris, et leur vie parfaitement inutile redeviendra heureuse et profitable. Les Pilules Moro sont la nourriture par excellence des nerfs affaiblis, elles stimulent les forces latentes de la nature.

CONSULTATIONS GRATUITES Pour les Hommes Tous les jours de la semaine, excepté le dimanche, les Médecins de la Compagnie Médicale Moro donnent des consultations gratuites au No. 272 rue St-Denis, Montréal. C'est là que vous recevrez, absolument pour rien, des conseils qui vous aideront à reconquérir votre santé et votre virilité, si vous les avez perdues. Si vous demeurez aux Etats-Unis ou à la campagne, ou si, pour toute autre raison, vous ne pouvez venir à nos bureaux, écrivez-nous. Les avis que nous vous donnons par lettre sont aussi avantageux que ceux que nous vous donnons de vive voix. Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la malle, sur réception du prix, 50c. la boîte, ou six boîtes pour $2.50. Adressez vos lettres :

COMPAGNIE MEDICALE MORO,
272 Rue Saint-Denis, Montréal.

Vins de Bordeaux
EN BARRIQUES

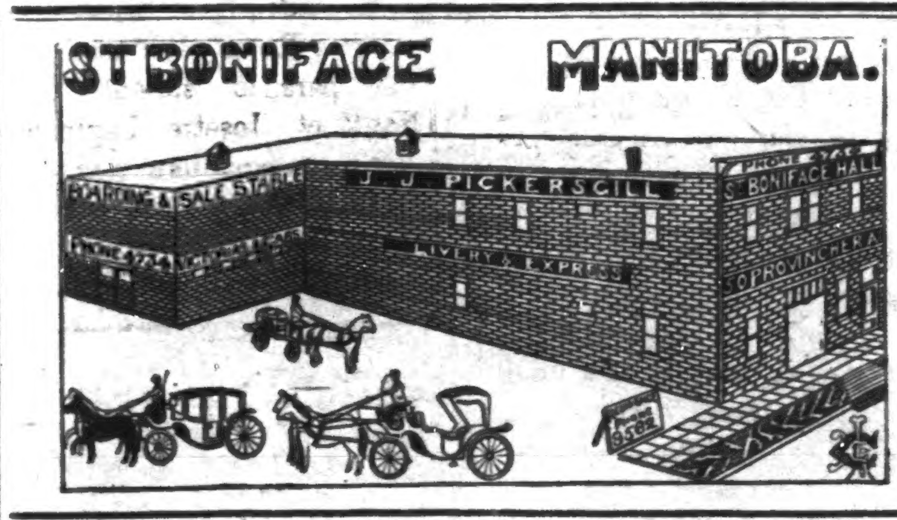
GARANTIS ABSOLUMENT NATURELS, IMPORTÉS DIRECTEMENT DES MEILLEURS VIGNOBLES

	a Barrique	½ Barrique
Vin Rouge Sec—Bon Vin de table	$50 00	$25 00
Vin Rouge Sec—Extra	55 00	27 50
Vin Rouge Sec—Qualite Superieure	60 00	30 00

La Cie RICHARD-BELIVEAU Ltee.

330 Rue Main, Winnipeg

MAISON FONDÉE EN 1880 PRIXCOURANT ENVOYÉ SUR DEMANDE



EFFET D'AUTOMNE

Les arbres défeuillés, sur le ciel, froidement,
Dentellent, dans la brume, en formes fantastiques,
De merveilleux vitraux d'anciens temples gothiques,
Ayant pour verrière un pâle firmament-
Les rameaux enlacés par un fol croissement,
Ciselant dans le soir des ogives rustiques,
Semblables à des nefs où montent les cantiques,
Que le vent, tel un orgue, entonne étrangement.
Sur le chemin givré, parvis sans fin qu'on foule,
Les feuilles mortes vont, comme une sainte foule,
Frissonnante d'extase, au tombeau de l'été.
Puis les grands vents d'automne, en leurs chants séculaires,
Exilant de la nuit la morne obscurité,
Allumant dans l'azur tous les cierges stellaires.

JACQUES SAVANE

La Poudre de Savon Désinfectant de Lever Y-Z (Wise Head) est meilleure que les autres poudres, car elle est un désinfectant aussi bien qu'un savon.

WINNIPEG Business College

Librairies Keroack

62 RUE DUMOULIN, ST. BONIFACE. | COIN des RUES MAIN et WATER WINNIPEG.

TELEPHONE 8140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Le meilleur choix de Cartes Postales illustrées.

Remise spéciale aux communautés religieuses, ... instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

M. KEROACK

Les ouvrages en bois de Eddy sont les Meilleures sur le marché. Nos seaux et nos cuves sont bien faits et durables, et subiront un dur usage. Les tinettes à beurre de

EDDY

Gardent le beurre frais, doux et pur. Faites pour contenir 10, 15, 20, 30, 50 et 70 livres.

Vous ne faites pas d'erreur si vous achetez chez . . .

THE E. B. EDDY CO. LTD., HULL, CANADA.

Antonio Lanthier



MANCHONNIER

FOURRURES DE TOUS GENRES, SUR COMMANDE

Fourrures Reparees et Remodelees

Ouvert tous les Soirs. Norwood,

207 RUE HORACE, SAINT-BONIFACE

Telephone Main 7258

Du Bon Pain

CE qui rend le pain de Boyd si populaire est qu'il est fait de la meilleure farine. Il est fait dans une grande manufacture propre, dans des conditions absolument sanitaires, par les meilleurs boulangers et les machines les plus parfaites C'est du bon pain de toutes manières. C'est le pain de Boyd.

Boulangerie

Coin des rues Portage et Spence

Phone Sherbrooke 680

AVIS.

Avis est par les présentes donné que Thomas Bell, de la ville de Winnipeg, dans la province du Manitoba, propriétaire d'hotel, fera application au Parlement du Canada, à sa prochaine session, pour un bill de divorce contre sa femme, Adella Bernice Bell, de la dite ville de Winnipeg, dans le Manitoba, pour cause d'adulterie.

Daté à Winnipeg, dans la Province de Manitoba, ce 15ème jour d'octobre A. D. 1910.

PHILIPPE & WHITLA,
Solliciteurs pour le demandeur

Hotel St. George

Coin des rues Dumoulin et St. Joseph
SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.
CLOVIS DEGAGNE, Prop.

ROBLIN HOTEL

O. ROY Proprietaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

$1.50 par jour

Phone 297. 115 Rue Adelaide Winnipeg
OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAINS

FUMEZ LE CIGARE

B.&B.

FAIT PAR DES CANADIENS-FRANÇAIS

Bégue -:- Brunet -:- Bernier

Passagers pour les Bateaux

PARTANT DE

NEW YORK

Prenez Votre Passage Via

St-Paul ou Duluth, Chicago et



La Voie Double
En Connection avec la Vallée Lehigh

3-TRAINS PAR JOUR-3

Route pittoresque, voie facile, employés polis et une attention spéciale aux passagers pour les bâteaux.

Nous représentons toutes les lignes de bâteaux et les voyages Cook.

Toutes les informations seront fournies avec plaisir et les billets vendus par

A. E. DUFF,
Agent General Departement de Passagers,
260 Ave Portage, Winnipeg
Téléphone Main 7098.

WINNIPEG THEATRE

C. P. WALKER, GÉRANT

3 SOIRS COMMENCANT Mercredi, 2 Nov.

Matinée Samedi

W. F. Mann présente la comédie musicale

A Broken Idol

Avec Pearl Barti, Dan McMillan et Soixante Autres

LA PIECE DE 1,000 SURPRISES

SOIRS—$1.50 à 50c.
MATINEES—$1.00 à 50c.

Le WALKER LE PLUS BEAU THEATRE DU CANADA

VAUDEVILLE DISTINGUE

DE LA MEILLEURE QUALITÉ

Deux fois par jour

Mr Campbell

Superbe Tenor, autrefois de Winnipeg

MATINÉES 2.30. SOIRS 8.30.

Soirs—15c, 25c, 35c, 50c, 75c.
Matinées—(Meilleurs sieges) 25c

FEUILLETON DU MANITOBA

Les Noellet

(Suite)

N° 45

Il passa vite, il atteignit la Genivière. La dans la cour, trois jeunes gras plantaient un mai, une perche très haute d'où pendait un cercle de barrique garni de bouteilles; Leurs gros rires, les coups de pioches et de barres de fer entament le sol caillouteux sonnaient dans la campagne: la Genivière aussi allait avoir sa fête. Demain ce seraient les noces de Marie. les Mauges compteraient une famille heureuse de plus. Elle avait aimé un simple forgeron, Marie; elle n'avait point eu d'ambition, et le bonheur lui était venu.

Et moi, pensa tristement Pierre Noellet et moi

XXX

Ce furent de belles noces, les noces de Marie!

Dès le matin le soleil, —sans qui rien n'est beau, — s'était mis de la fête. Il pleuvait de petits rayons doux, brisés, tamisés par un ciel moitié de gris. La joie discrète du temps influait sur toutes choses. Les maisons du Fief-SauVin avaient un air de bonne humeur, parées de cette lumière. La cloche carillonnait si clair, que toutes les Mauges devaient l'entendre. Le bourg entier était aux portes. Et quand, dix heures sonnantes, Marie sortie de l'église au bras de Louis Fauvêpre et parut sur la place, quand le violondeux, s'échappant du cabaret, vint prendre la tête du cortège pour le conduire à la métairie tout le monde admira la robe de popeline noire de la mariée, son châle de soie blanche à grosses côtes, le flot de rubans qui descendait de la ceinture jusqu'à terre et la coiffe de dentelle fine et la couronne qu'on eût dit cueillie aux orangers du château. Les jolis mariés! Louis Fauvêpre radieux, Marie intimidée de tant de regards qui la suivaient et de son bonheur qu'elle ne pouvait cacher. Le violoneux lui-même en était fier. Quels coups d'archet! Comme il faisait courir sur les cordes ses maigres doigts de tailleur bossu! Les jeunes gens sur son passage esquissaient un pas de danse, Les vieux levaient leur canne et marchaient un peu tout seuls par braverie.

Deux cents personnes au moins formaient le cortège: tous les parents étaient là et tous les amis, sauf Mélie Rainette. Ils dévalèrent lentement la pente du bourg quittèrent la grande route et prirent le chemin de la Genivière. Presque tous l'avaient suivi déjà, il y avait un an à peine; c'était la même saison, les mêmes pommiers étaient fleuris, le vent soufflait ainsi dans les branches: ils menaient le deuil de Jacques. Qui s'en souvint? Les arbres sans doute, car ils donnèrent à cette joie qui passait ce qu'ils avaient donné à la douleur jadis, la même pluie de fleurs blanches.

Et toujours le violon sonnait son même refrain enlevant comme une fanfare de chasse. A cent pas de la métairie, quand les gars embusqués derrière les talus, pour "tuer la mariée", déchargèrent, au milieu des cris, pistolets, canardières et tromblond, il dominait la fusillade de sa voix aiguë, tradéri, tradéri, la la, tradéri la. Cet oiseau n'avait peur de rien. Sa chanson était très ancienne. Elle avait fait danser les métayers d'avant la Révolution, les soldats peut-être dans les genêts, pendant la grande guerre. Les saules de l'Evre la connaissaient bien. Aussi s'en donnèrent-ils à cœur joie de la répéter, lorsque les mariés entrèrent dans la cour de la Genivière, où se dressait le mai entouré de fagots en bas et de bouteilles en haut quand la marié se mit à table; quand les invités, vers le milieu du diner, se levèrent pour "la danse des présents", apportant chacun son écot: un coupon de toile de Cholet, des ceande-liers de verre, des piles d'assiettes, ou comme la mère Mitard, la rentière magnifique, un bâton fendu garni de pièces d'argent

Trois heures durant on dina sous le hangar ouvert que prolongeait une tente de toile louée avec les bancs, les tables et le reste à un entrepreneur de Beaupréau. Puis on dansa dans l'aire, la bourrée, la gavotte, même une sorte de quadrille rapporté du régiment par des amis de Louis Fauvêpre, tout c la conduit sur le même air ou peu s'en faut Deux binious avaient rejoint le violon. Ce fut un vacarme jusqu'à la nuit, une grande démenée bruyante, à l'air libre, sous l'œil des vieux groupées autour du tertre

Et le soir venu, on se remit à table.

Le premier entrain était passé. Quelques fils de métayers, de beaux garsbruns forts comme leurs bœufs, plaisantaient encore et darlaient de recommencer la Danse après souper. Mais la lassitude des longues fêtes pesait sur presque tous les convives. Les filles, le visage tire, devenaient graves et muettes, et répondaient mal aux frais de leurs galants. La pensée du retour avec des conducteurs moins sûrs de la route, préoccupait déjà les marraines. Elles regardaient à la dérobée, leur maris, leur fils leur frères. Et les voyant plus rouges ou plus pâles que de coutume, elles n'accueillaient que d'un sourire contraint les grosses facéties et les chansons obligées des repas de noces Car elle était finie la coutume du vieux temps: les femmes n'apportaient plus leur gobelet profane, ni les hommes la petite tasse d'argent plate qu'ils pendaient à leur boutonnière, usage tempérent et discret! Quelques anciens le continuaient seuls. Les autres buvaient à pleins verres le vin des coteaux de la Loire ou de la Sèvre, et les têtes s'échauffaient, au grand désespoir des marraines de plus en plus retenues et inquiètes.

Rien n'est lugubre comme une fête en de certains état d'âme. Pierre Noellet depuis le matin, luttait contre une tristesse noire qui montait et montait sans cesse en lui noyant toute joie, toute force, l'espérance réapparue, l'oubli reposant du passé: tous les sommets. La gaieté bruyante de ces vaillants et de ces simples lui était odieuse Leurs éclats de rire lui faisaient mal il aurait voulu s'enfuir. Du coin du hangar où il s'était assis, près de la porte, il assistai comme un étranger à ces noces de sa sœur La vue même de Marie et de Louis Fauvêpre tranquillement heureux et se parlant bas à l'autre bout de la table, l'irritait et le poussait dehors.

Vers la fin du souper, Antoinette et une autre fille se levèrent, et se donnant la main allèrent se placer en face de la mariée, Le bruit s'apaisa un peu Elles se regardèrent l'une l'autre, intimidées, pour bien partir en même temps, et de leur voix sans art, qui trainaient les finales commencèrent à chanter la chanson qu'avaient chantée leurs grand'mères à plus d'un siècle de là.

Le rossignol des bois,
Le rossignol sauvage,
Le rossignol d'amour
Qui chante nuit et jour!
Il dit dans son beau chant,
Dans son son joli langage,
Fillettes, mariez-vous,
Le mariage est doux.

A ce moment, la femme de Louis Fauvêpre, émue comme le voulait aussi la tradition, cacha sa tête dans son petit mouchoir de batiste. Tous les convives se dressèrent et montèrent sur les bancs pour voir pleurer la mariée. Et dans le tumulte qui s'ensuivit Pierre gagna la porte du hangar.

Il se trouva tout à coup dans la nuit bleue.

Il s'éloigna un peu jusqu'à l'extrémité de l'aire. Comme tout était calme dans la vallée! Comme elle dormait sous la lune! A trente pas du hangar, c'est à peine si l'on se fût douté qu'une fête s'achevait là, tant ce misérable bourdonnement de la joie humaine se perdait dans le rang des ilence Les buissons penchaient leurs feuilles lourdes de rosée. Une senteur âpre de marais montait des Prés de l'Evre. Que d'étoiles il y avait là-haut! Les trois du boudrier d'Orion luisaient entre toutes. Leurs yeux, autrefois pleins de rêves, étaient pleins d'une pitié infinie. Pierre ne pouvait se lasser de les regarder.

Il se souvint de sa promesse, et se mit à marcher très lentement dans le sentier qui menait chez Mélie. Le long du talus piétiné par les bêtes, son ombre pâle l'accompagnait. La Genivière s'enfonçait derrière le rideau épaissi des arbres, et le petit violon, faiblement, recommençait à grincer: tradéri, tradéri la.

Pierre Noellet, le chemin est dangereux pour toi Tu le sais bien. Tu connais l'endroit, avant d'arriver chez Mélie Rainette, d'où l'on découvre la Landehue, les pelouses, jusqu'aux massifs de fleurs, d'une teinte grise, ce soir, par la lune, au bord du sable brillant. Tel que tu es, tristé tu ne passeras pas là sans que tes yeux cherchent au delà de la brèche... Que ferais-tu si, dans l'avenue dont la courbe fuit parmi les prés, tu les apercevais, elle et lui, revenus ce soir d'Italie, et prenant possession de leur domaine, dans une de ces lentes promenades que font les bonheurs nouveaux parmi les choses anciennes?

Et ce n'est pas un rêve!

Les traces de la voiture qui les a amenés sont encore fraiches sur l'allée. Voici ces doux ombres si rapprochées qu'elles se confondent par moments, c'est Jules de Ponthual, c'est Madeleine. Ils viennent.

Pierre franchit la haie, et se jeta dans un bouquet de châtaigniers que l'avenue coupait, à 50 mètres de là. Qu'allait-il faire? Le savait il lui-même? Elle s'était montrée, et il accourait. Il voulait la revoir, même au bras d'un autre, dût-il en souffrir, dût-il en mourir, la revoir encore!

A suivre

Nécrologie

A la mémoire de Candide Grégoire, décédée samedi le 22 Octobre 1910, à Saint-Jean Baptiste, Man.

La mort, vient encore de moissonner parmi nous!

Cette fois-ci, c'est une jeune fleur de candeur et d'innocence c'est un beau lis qui s'est flétri ici-bas pour refleurir aux cieux, c'est une jeune fille de dix-huit ans qui est sa victime.

Trop belle et trop bonne pour cette triste terre, elle a passé au milieu de nous en laissant le parfum de ses douces vertus; sa mémoire vivra toujours au coeur de tous ceux qui l'ont connue et aimée. Depuis longtemps, nous la voyions se faner comme une fleur touchée par la bise de l'hiver, depuis longtemps ses parents éplorés voyaient avec anxiétés les progrès que faisait le mal terrible qui terrasse tant de jeunes victimes progrès toujours plus distincts à mesure que le terme fatal approchait.

Elle est morte le samedi, jour consacré à la Reine des Anges, elle est allée prendre sa place parmi leurs phalanges glorieuses. Réunie au cortège immaculé des Vierges, elle a commencé dans le ciel le cantique qui ne peut être chanté que par elles.

Parents désolés, je comprends votre douleur et je mêle mes larmes aux vôtres, la chère enfant qui vient de nous quitter le mérite bien; mais du haut du ciel une voix se fait entendre: "Celui qui croit en moi quand même il sera mort vivra." C'est Jésus lui-même qui veut nous consoler. Votre enfant bien-aimée nous a quittés pour un monde meilleur, de là elle vous sourit et vous attend. Ne la voyez-vous pas aux pieds de Jésus? Quand vous adresserez vos prières au Dieu Sauveur, elle y joindra les siennes et Dieu qui ne résiste jamais aux prières de ceux qu'il aime vous exaucera. Il l'a retirée de ce monde de misère pour lui faire goûter la plénitude du bonheur.

Et nous aussi, notre tour viendra de quitter cette vie. Puissions-nous partir aussi tranquilles, aussi confiants qu'elle est partie. Puisse notre dernier jour être semblable au sien.

Chère petite cousine, prie pour nous et obtiens pour nous la grâce de voir notre départ de cette vie aussi paisible que le tien.

Adieu Candide, au revoir au ciel.

Anna Baril, St-Norbert

R. I. P.

Le Manitoba est en avant

Manitoba a 6,019,200 acres de surface d'eau, ce qui donne aux terrains les plus grands avantages au point de vue des récoltes: l'égoût et l'arrosage.

Il y a encore 25,000,000 d'acres inoccupés.

La population de la Province en 1901 était de 225,211. Elle est maintenant d'environ 500,000 ce qui est un Progrès plus que satisfaisant.

La production du blé, de l'avoine et de l'orge se chiffrait en 1901 de 90,367,085 minots; en 5 ans elle a augmenté à 129,475,943 minots.

Winnipeg, en 1901, avait une population de 42,240. Maintenant elle possède environ 150,000 âmes, ce qui veut dire qu'elle a quadruplé en huit ans. L'évaluation de Winnipeg était, en 1901, de $26,405,770; elle se chiffre maintenant à $111106,390. Elle a donc triplé en sept ans.

Nous avons toutes les facilités de transport. Quatre transcontinentaux, complétés ou en voie de construction passent par Winnipeg et on compte dans la province près de 4,000 milles de chemins de fer terminés.

Manitoba est la partie du globe qui a progressé le plus rapidement au point de vue de l'agriculture et du commerce. C'est la place où l'on peut s'établir sans risque et placer des capitaux car c'est la place où l'on obtient les meilleurs revenus pour notre travail ou notre argent.

Pour renseignements, veuillez vous adresser à

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.
JOS BURKE, Logan Ave, Winnipeg, Manitoba
A. A. C. LARIVIÈRE, 22 Bâtisse de l'Alliance, Montréal Québec.
J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.

J. J. GOLDEN.
Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration
Winnipeg, Manitoba

Feu Madame Molloy

Nous avons le regret de faire part à nos lecteurs du décès de Madame John Molloy, mère de M. J. P. Molloy, député de Provencher, et de M. William Molloy, député de Lavérandrye.

Madame Molloy était une femme de grand mérite et nous offrons à M. Molloy, père, et à sa famille, l'expression de notre très cordiale et très sincère sympathie.

—A louer, Maison moderne, 8 pièces, pour le 1er novembre, au numéro 181 Dumoulin ou bien tel. 7031.